

Inhalt

1. Einleitung	02
1.1 Funktionen	02
1.2 Beschreibung	02
1.3 Überblick	02
2. Allgemeine Informationen	03
2.1 Konformitätsbewertung	03
2.2 Allgemeine Hinweise	03
2.3 Hinweise zum Medizinprodukt	03
2.4 Elektronik-Altgeräte-Entsorgung	04
2.5 Bestimmungsgemäße Verwendung	04
2.6 Nicht bestimmungsgemäße Verwendung	04
2.7 Verwendung von Zusatzgeräten	04

3. Sicherheitsinformationen	05
3.1 Symbole	05
3.2 Bemerkungen und Hinweise	05
3.3 Installation und Anschluss	06
3.4 Inbetriebnahme	07
3.5 Instandhaltung	08
4. Lieferumfang	09
5. Teile und Funktionen	10
6. Installation	11
6.1 USB-Kabel befestigen	11
6.2 Auslösetaste festlegen	11
7. Gebrauch der Kamera	12
7.1 Gerät einschalten	12
7.2 Bild auslösen	12
7.3 Maus-Funktion	12
7.4 LED-Helligkeit einstellen	12
7.5 Schwarz & Weiß Modus	13
7.6 Farb-Modus wechseln	13

7.7 Full Auto-Fokus/ Semi Auto-Fokus

13

8. Desinfektion, Reinigung, Wartung	14
8.1 Desinfektion und Reinigung	14
8.2 Wartung	14
9. Fehlersuche und -beseitigung	15
10. Technische Daten	16
11. Zubehör	17
12. Garantie	17

1 Einleitung

Vielen Dank, dass Sie sich für den Kauf dieser Kamera entschieden haben. Die folgende Anleitung wurde erstellt, um Ihnen die notwendigen Informationen für den Betrieb, Wartung und Einhaltung der Sicherheitsstandards zu geben.

1.1 Funktionen

- Autofokus und manueller Fokus durch Flüssiglinse
- Intraorale und extraorale Aufnahmen
- Die Helligkeit der LEDs ist einstellbar
- Maus-Funktion
- Mit fast jeder Praxis/Röntgen Software kompatibel
- Zahnärztliches Bildverarbeitungs-Programm enthalten (DrsViewer2)

1.2 Beschreibung

Dieses Gerät ist eine intraorale Kamera, die dazu verwendet intraorlae oder extraorale Aufnahmen zu erstellen.

1.3 Überblick



2.1 Konformitätsbewertung

Das Produkt wurde nach der Richtlinie 93/42/EWG der europäischen Union einem Konformitätsbewertungsverfahren unterzogen. Es entspricht den geforderten grundlegenden Anforderungen dieser Bestimmungen. Die RoHS II Richtlinie wurde umgesetzt.

2.2 Allgemeine Hinweise

Die Gebrauchsanweisung ist Bestandteil des Gerätes. Sie ist für den Anwender zugänglich bereitzustellen. Das Beachten der Gebrauchsanweisung ist Voraussetzung für den bestimmungsgemäßen Gebrauch und die richtige Bedienung des Gerätes. Neue Mitarbeiter müssen eingewiesen werden. Die Gebrauchsanweisung ist an Nachfolger zu übergeben.

Die Sicherheit des Anwenders/Patienten und ein störungsfreier und sicherer Betrieb ist nur bei Verwendung von Original-Geräteteilen gewährleistet. Außerdem darf nur das in der Gebrauchsanweisung aufgeführte oder von der Firma Good Doctors Germany GmbH hierfür freigegebene Zubehör verwendet werden. Bei Verwendung von nicht freigegebenem Zubehör kann die Firma Good Doctors Germany GmbH keine Gewährleistung für den sicheren Betrieb und die sichere Funktion übernehmen. Alle Ansprüche wegen hierdurch entstehender Schäden sind ausgeschlossen.

Die Firma Good Doctors Germany GmbH ist für die Geräte im Hinblick auf Sicherheit, Zuverlässigkeit und Funktion nur verantwortlich, wenn Reparaturen durch die Firma Good Doctors Germany GmbH oder durch eine von der Good Doctors Germany GmbH dazu autorisierten Stelle ausgeführt werden. Außerdem muss das Gerät in Übereinstimmung mit der Gebrauchsanweisung verwendet und betrieben werden.

Die Gebrauchsanweisung entspricht der Ausführung des Gerätes und dem Stand der Technik zum Zeitpunkt des ersten Inverkehrbringens. Für angegebene Schaltungen, Verfahren, Namen, Softwareprogramme und Geräte sind alle Schutzrechte vorbehalten.

Die Übersetzung der Gebrauchsanweisung wurde nach bestem Wissen erstellt. Eine Haftung für Übersetzungsfehler kann nicht übernommen werden.

Der Nachdruck der Gebrauchsanweisung, auch auszugsweise, ist nur mit schriftlicher Genehmigung der Firma Good Doctors Germany GmbH gestattet.

Die Good Doctors Germany GmbH übernimmt für Schäden, die während einer Rücksendung entstehen, keine Haftung. Dies gilt auch für Rücksendungen während der Gewährleistung.

2.3 Hinweise zum Medizinprodukt

Das Produkt ist ein medizintechnisches Gerät. Es darf nur von Personen angewendet werden, die durch ihre Ausbildung oder Kenntnisse die Gewähr für eine sachgerechte Handhabung bieten.

2.4 Elektronik-Altgeräte-Entsorgung

1. Sammlung

Nutzer von Elektro- und Elektronikgeräten sind entsprechend den länderspezifischen Regelungen verpflichtet, Altgeräte getrennt zu sammeln. Elektro- und Elektronik-Altgeräte dürfen nicht gemeinsam mit dem unsortierten Hausmüll entsorgt werden. Die getrennte Sammlung ist Voraussetzung für das Recycling und die Verwertung, wodurch eine Ressourcenschonung der Umwelt erreicht wird.

2. Rückgabe- und Sammelsysteme

Im Entsorgungsfall Ihres Gerätes darf das Gerät nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Die Good Doctors Germany GmbHhat dazu Entsorgungsmöglichkeiten geschaffen. Bei Fragen wenden Sie sich bitte an die Good Doctors Germany GmbH oder Ihren Händler.

3. Entnahme des Akkus zur Entsorgung

Zur Entsorgung des Akkus wenden sich an die Good Doctors Germany GmbH oder Ihren Händler.

4. Bedeutung der Symbole

Alle Elektro- und Elektronikgeräte, die mit diesen Symbolen gekennzeichnet sind, dürfen gemäß EU-Richtlinie nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden.



2.5 Bestimmungsgemäße Verwendung

Die Kamera ist ausschließlich für die Erstellung von intra- und extraoralen Aufnahmen in Zahnarztpraxen bestimmt.

2.6 Nicht bestimmungsgemäße Verwendung

Eine andere oder darüber hinausgehende Benutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß. Für hieraus resultierende Schäden haftet der Hersteller nicht. Das Risiko trägt allein der Anwender.

2.7 Verwendung von Zusatzgeräten

An die Kamera dürfen nur Zusatzgeräte (Computer) angeschlossen werden, die der Norm IEC 60950-1 (EN 60950-1) entsprechen. Die Computer-Anlage muss sich außerhalb der Patientenumgebung (1,5 m vom Patientenuntersuchungsbereich) befinden. Falls dies nicht gewährleistet ist, muss die verwendete Computer-Anlage nach IEC 60601-1 (EN 60601-1) aufgebaut werden.

3 Sicherheitsinformationen

Lesen Sie folgende Seiten vor dem Anschließen und der Inbetriebnahme des Gerätes sorgfältig durch. Wie bei allen technischen Geräten sind auch bei diesem Gerät einwandfreie Funktion und Betriebssicherheit nur dann gewährleistet, wenn bei der Bedienung sowohl die allgemein üblichen Sicherheitsvorkehrungen als auch die speziellen Sicherheitshinweise beachtet werden.

3.1 Symbole



Weist auf eine gefährliche Situation hin, die, wenn sie nicht vermieden wird, zu Personen- oder umfangreichen Sachschäden führen kann.



Weist auf eine potenziell gefährliche Situation hin, die, wenn sie nicht vermieden wird, zu leichten Personen- oder Sachschäden führen kann.

3.2 Bemerkungen und Hinweise





Die ergänzenden Informationen können die Bedienung erleichtern.

3 Sicherheitsinformationen

3.3 Installation und Anschluss





- Keine Verwendung oder Lagerung des Gerätes bei hohen Temperaturen oder direktem Sonnenlichteinfall, die interne Schaltung kann sonst überhitzen.
- Verwenden Sie nur das Orginal-Zubehör (USB-Kabel, Kamera-Halter), um ein Entzünden oder eine Fehlfunktion des Gerätes zu vermeiden.

3.4 Inbetriebnahme





3.5 Instandhaltung



- Verwenden Sie nur Orginal-Zubehör, um Fehlfunktionen zu vermeiden.
- Öffnen Sie weder Kamera noch den USB-Stecker. Dies kann zu Verletzungen, elektrischen Schlägen oder Feuer führen.



- Benutzen Sie keine Lösungsmittel wie Öl, Benzin oder Aceton zum Reinigen. Es kann zu Fehlfunktionen kommen (beachten Sie das Kapitel Desinfektion und Reinigung).
- Benutzen Sie bei jeder Anwendung am Patienten eine neue Schutzhülle.

4 Lieferumfang

Bitte prüfen Sie den unten aufgeführten Inhalt bezüglich seiner Vollständigkeit.



Kamera



USB-Kabel



Kamera-Halter



Treiber-CD (ggf. auf USB-Stick)



Bedienungsanleitung (ggf. auf USB-Stick)

Schutzhüllen 2 x 100 Stück

5 Teile und Funktionen



	Status	LED Farbe			
LLD-Anzeige Status		•	•		Aus
① LED	Kameramodus	Normal	-	-	Schwarz & Weiß
2 LED	Farbmodus	Original	Standard	Warm	-
3 LED	Auto-Fokus	Semi Auto-Fokus	Full Auto-Fokus	-	-

6.1 USB-Kabel befestigen

Verbinden Sie das USB-Kabel mit der Kamera, wie im unterem Bild dargestellt.





Befestigen Sie das Kabel vorsichtig, es sollte sich leicht verbinden lassen.

6.2 Auslöse-Taste festlegen

(Überspringen Sie diesen Schritt, wenn Sie die Kamera in DrsViewer2 oder über den TWAIN-Treiber verwenden wollen).

- Installieren Sie das auf dem USB-Stick enthaltene Programm "HIdDrsManager".
- Wählen Sie die für Ihre Software vorgesehene Auslösetaste (wenn Sie diese nicht kennen, fragen Sie Ihren Händler).
- Standardmäßig ist die Leertaste eingestellt.



Wenn Sie die Kamera in Ihre Praxis-Software integrieren wollen, fragen Sie Ihren Händler nach einer Anleitung zur Integration.

7.1 Gerät einschalten

- Verbinden Sie das USB-Kabel mit dem PC. Die Kamera schaltet sich ein, die LEDs blinken und es ertönt ein Ton.

7.2 Bild auslösen

Semi-Autofokus

- Halber Klick: Fokussieren (leichtes berühren der Auslösetaste).
- Ganzer Klick: Bild auslösen (festes drücken der Auslösetaste).
- Halber Klick und halten: Das Bild wird nach dem Fokussieren ausgelöst.

Full-Autofokus

- Halber Klick: Bild auslösen (leichtes berühren der Auslösetaste).





Voreingestellt ist der Semi-Autofokus, die Auslösetaste ist die "Leertaste". Wenn Sie die Kamera in Ihre Praxis-Software integrieren möchten, müssen Sie die richtige Auslösetaste festlegen. Bei weiteren Fragen wenden Sie sich an Ihren Händler.

7.3 Maus-Funktion

- Drücken und Halten der M Taste. Der Mauszeiger bewegt sich dann in die Richtung, in welche die Kamera bewegt wird.
- Linke und rechte Taste funktionieren wie bei einer "normalen" Maus.



7.4. LED-Helligkeit einstellen

- Drücken und Halten der Mode- und linken Taste im Live-Bild-Modus. Die LED Helligkeit wechselt.
- Ausschalten \Rightarrow Helligkeit Stufe 1 \Rightarrow Helligkeit Stufe 2 \Rightarrow Helligkeit Stufe 3.



7 Gebrauch der Kamera

7.5 Schwarz & Weiß Modus

- -- Drücken Sie die Mode- und die rechte Taste im LiveBild-Modus. Das Licht der Kamera schaltet sich aus und das LiveBild wechselt zum Schwarz & Weiß Modus. Die erste LED-Anzeige schaltet sich aus.
- : Normaler Modus
- AUS: Schwarz & Weiß Modus

7.6 Farb-Modus wechseln

- Drücken und Halten der M-Taste und der Auslöse-Taste für eine Sekunde.

Der Farb-Modus wechselt. Dies wird anhand der zweiten LED-Anzeige wie folgt angezeigt:

- 🔵: Original
- C: Standard
- 🔵: Warm
- Original \Rightarrow Standard \Rightarrow Warm

7.7 Full Auto-Fokus/ Semi Auto-Fokus

- Drücken und Halten beider Auslöse-Tasten für eine Sekunde. Der Fokus wechselt. Die dritte LED-Anzeige zeigt den Status wie folgt an:
- C: Semi Auto-Fokus
- C: Full Auto-Fokus



 \bigcirc



Punkte 7.4 bis 7.7 funktionieren im Live/Video-Modus.

	Status	LED Farbe			
LLD-Alizeige	Status	•	•		OFF
① LED	Kameramodus	Normal	-	-	Schwarz & Weiß
2 LED	Farbmodus	Original	Standard	Warm	-
3 LED	Auto-Fokus	Semi Auto-Fokus	Full Auto-Fokus	-	-



8 Desinfektion, Reinigung und Wartung

8.1 Desinfektion und Reinigung

- Verwenden Sie die Kamera nur mit den mitgelieferten Schutzhüllen, um eine hygienische Behandlung zu garantieren. Dies verhindert auch ein Eindringen von Flüssigkeiten in das Gerät, da die Kamera nicht wasserfest ist.
- Die Kamera und das Zubehör können mit handelsüblichen Desinfektionstüchern mittels Wischdesinfektion gereinigt und desinfiziert werden, z.B. Dürr FD350.
- Achten Sie darauf, dass die Tücher nur feucht, nicht nass, sind. Das Desinfektionsmittel nicht direkt auf die Kamera sprühen. Das Desinfektionsmittel darf nicht in das Gerät gelangen! Beachten Sie die notwendige Einwirkzeit laut Herstellerangabe.
- Damit die Oberfläche des Handstückes nicht beschädigt wird, dürfen keine scharfen und abrasiven Reinigungsmittel verwendet werden.
- Die Kamera nicht autoklavieren, keine Tauch- oder Sprühdesinfektion durchführen.

8.2 Wartung

- Die Kamera ist wartungsfrei.
- Schrauben Sie das Gerät nicht auf, weil es dabei beschädigt werden kann. Außerdem verfällt dadurch die Garantie.
- Sollte ein Defekt vorliegen, wenden Sie sich bitte an die Good Doctors Germany GmbH oder an Ihren Händler.

Wenn die Kamera nicht richtig funktioniert, folgen Sie bitte den Anweisungen.

Problem	Ursache und Lösung
Taste funktioniert nicht	Wenn Sie die Taste zu fest drücken, funktioniert diese nicht. Die Taste muss nur leicht berührt werden. Wenn die Kamera nicht mit dem PC verbunden ist oder nicht richtig erkannt wurde, funktionieren auch die Tasten nicht. Überprüfen Sie "5. Installation" und "6. Gebrauch der Kamera". Die Auslöse-Taste für Ihr Praxisprogramm ist falsch eingestellt. Wenden Sie sich an Ihren Händler.
Die LED-Anzeige funktioniert nicht	Überprüfen Sie die USB-Verbindung.
Die Kamera geht während der Aufnahme aus	Wenn das USB-Kabel nicht richtig angeschlossen ist, kann es sein, dass sich das Gerät ausschaltet. Überprüfen SIe das USB-Kabel.
Es kann kein Bild ausgelöst werden	Wenn die Auslöse-Taste in Ihrer Praxis-Software nicht funktioniert, wurde diese nicht oder falsch eingestellt. Bitte fragen Sie bei Ihrem Händler nach der richtigen Tastenkombination.
Kein Live-Bild	 Wenn die Kamera nicht richtig mit dem PC verbunden ist, gibt es kein Live-Bild. Überprüfen Sie "5. Installation" und "6. Gebrauch der Kamera". Wenn Sie eine Webcam oder eine TV-Karte angeschlossen haben, deaktivieren Sie diese und überprüfen Sie, ob das Problem behoben wurde. Wenn Sie die Kamera in Ihrer Praxis-Software laufen lassen, achten Sie darauf dass Sie die richtige Kamera ausgewählt haben. Deaktivieren Sie gegebenenfalls andere Kameras (Webcam,etc.). Die Kamera unterstützt das MJPG (MPEG) Format. Wenn Sie die Kamera in Ihrer Praxis-Software verwenden, überprüfen Sie bitte die Einstellungen. Einige CODECS blockieren oder verzögern das Live-Bild. Deinstallieren Sie den CODEC (z.B. klite codec etc.).

* Wenn Ihr Fehler hier nicht aufgeführt ist, kontaktieren Sie bitte den Händler Ihrer Kamera oder die Good Doctors Germany GmbH (www.GoodDrs.de).

10 Technische Daten

Geräteklasse

Modell:	IC-WHMA90
Handelsname:	Whicam M
Stromversorgung:	5V USB-Anschluss
Schutzart (DIN EN 60529):	IPX0

Betriebsumgebung

Temperatur:	16°C bis 40°C
Relative Luftfeuchtigkeit:	10% bis 80%
Luftdruck:	500 hPa bis 1060 hPa

Transport- und Lagerumgebung

Temperatur:	-20°C bis 60°C
Relative Luftfeuchtigkeit:	10% R.H. bis 85% R.H.
Luftdruck:	500 hPa bis 1060 hPa

Zusätzliche Informationen

Kamera	Betriebsspannung:	5V
	Abmessungen:	ca. 128 x 21.5 x 32 mm
	Gewicht:	ca. 61g
	Auflösung:	FHD (1920 x 1080)
	Sensor/Linse:	CMOS
USB-Kabel	Länge	ca. 3 M
Schutzhüllen	Anzahl	ca. 200 Stück
	Material	Polyäthylen

Minimale Systemanforderungen

PC-System:	3.3GHz CPU, 4GB RAM
Betriebssystem:	ab Windows 7
USB-Anschluss:	ab USB 2.0

* Die Technischen Daten können sich ohne vorherige Ankündigung ändern

11 Zubehör



USB-Kabel (Artikel-Nr. IC0409010)



Kamera-Halter (Artikel-Nr. IC0509010)



Schutzhüllen (200 Stück) (Artikel-Nr. IC0206010)

12 Garantie

Wir bieten Ihnen 12 Monate Garantie auf dieses Produkt, ausgeschlossen sind Verbrauchsmaterialien. Im Garantiefall wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.

Die Kamera hat einen Schocksensor, sodass nachvollzogen werden kann,

wenn die Kamera heruntergefallen ist.

Serien-Nummer überprüfen:



EC REP Good Doctors Germany GmbH

Gerhard-Domagk-Str.2, 53121 Bonn, Germany TEL: +49(0)228/53 44 14 65 FAX: +49(0)228/53 44 14 66 Website: www.gooddrs.de E-mail : info@gooddrs.de

Good Doctors Co., Ltd.

#208, B-dong, 283 Bupyeong-daero, Bupyeong-gu (Woolim Lions Valley, Cheongchoen-dong), Incheon, 21315, Republic of Korea Tel : + 82 32 424 6325 Fax : + 82 32 424 6326 E-mail : info@gooddrs.com Website : www.gooddrs.com





Good Doctors Co., Ltd.

Rev.1 - Juni. 2019

Address. #208, B-dong, 283 Bupyeong-daero, Bupyeong-gu (Woolim Lions Valley, Cheongchoen-dong), Incheon,21315, Republic of Korea Tel. +82-32-424-6325 Fax. +82-32-424-6326 Website. www.gooddrs.com E-mail. info@gooddrs.com